

القرار IG.20/2

اعتماد خطة العمل لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط (2012-2019)

إن الاجتماع السريع عشر للأطراف المتعاقدة،

بالنظر إلى القرارات الصادرة عن مؤتمر المندوبين المفوضين لاعتماد بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط في كانون الثاني/يناير 2008، ويشار إليه هنا ببروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وإلى النقطة (هـ)، من الفقرة 3، من المادة 4 من اتفاقية برشلونة لحماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط بصيغتها المعدلة في عام 1995،

وإن يأخذ بعين الاعتبار النقطة (أ)، من الفقرة 4، من المادة 4 من اتفاقية برشلونة، التي يُتوقع فيها أنه "عند تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات ذات الصلة، تقوم الأطراف المتعاقدة: (أ) باعتماد برامج وتدابير تحتوي، كلما كان مناسباً، على حدود زمنية لتنفيذها"،

وإن يقر بما لبدء نفاذ بروتوكول الإدارة المتكاملة في 24 آذار/مارس 2011 من أهمية كبرى بعد إيداع ستة صكوك التصديق أو القبول أو الانضمام، وفقاً للمادة 39 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من الاتحاد الأوروبي وألبانيا وإسبانيا وسلوفينيا وسوريا وفرنسا،

وإن يدرك أهمية التصديق على بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من قبل جميع الأطراف المتعاقدة بهدف تعزيز الفعال للتنمية المستدامة للمناطق الساحلية وإدارة الأجزاء البرية والبحرية على نحو متكامل،

وإن يعي أن تنفيذ هذا البروتوكول أمر بالغ الأهمية لحماية المناطق الساحلية وتنميتها المستدامة ولرفاه سكان هذه المناطق،

وإن يسلم بأن تنفيذ البروتوكول ينطوي على إدماج أهداف الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية ومبادئها وإجراءاتها في أطر السياسات الوطنية وصكوكها، وتعزيز آليات الإدارة السليمة، وإشراك الجهات الفاعلة وتطوير الشراكات، فضلاً عن بناء القدرات وزيادة الوعي،

واقناعاً منه بالحاجة إلى رؤية تنفيذية استراتيجية لتوجيه الأطراف المتعاقدة والأمانة في هذا المسعى،

وإن يرى أن التنفيذ الفعال لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية يدعو إلى اتخاذ إجراءات متكاملة ومنسقة على مستويات مختلفة بتيسير من وحدة التنسيق ومكونات خطة عمل البحر المتوسط وبالتآزر مع المنظمات والشبكات والبرامج الأخرى ذات الصلة في المنطقة،

يقرر اعتماد خطة العمل لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية للفترة 2012-2019، الواردة في مرفق هذا القرار والتي تبرز وتحدد الأولويات الرئيسية، والنواتج والإنجازات الرئيسية المتوقعة، والأطر الزمنية لتحقيقها، والشراكات الضرورية التي ستنشأ وإمكانات الموارد المالية المطلوبة/اللازمة للنجاح في تنفيذه.

ويبرى أن من بين الأنشطة والنواتج المتوقعة في خطة العمل، ينبغي إيلاء الأولوية في برنامج العمل لفترة السنتين المقبلة لإعداد الاستراتيجيات الوطنية، وتقييم حالة سواحل البحر الأبيض المتوسط، وذلك بطرق جمع البيانات ورصد المؤشرات، ومشاريع تنفيذ البروتوكول (مشاريع إدارة المناطق الساحلية).

وإن الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة أيضا

يحث جميع الأطراف المتعاقدة التي لم تصدق بعد على بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على أن تبادر إلى ذلك في أقرب وقت ممكن بغية ضمان دخوله حيز النفاذ بالنسبة لجميع الأطراف، حسب الاقتضاء، بحلول الاجتماع الثامن عشر للأطراف المتعاقدة،

يدعو الأطراف المتعاقدة إلى إبلاغ وحدة التنسيق ومركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية عن التدابير المتخذة لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة، والصعوبات التي تواجهها، لتمكين الأمانة من تنمية وبناء القدرات الفعالة وبرنامج المساعدة على أساس احتياجات الأطراف المتعاقدة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى الاجتماع العادي الثامن عشر للأطراف المتعاقدة،

يطلب بالأطراف المتعاقدة أن تتخذ التدابير اللازمة، التي تتضمن جداول زمنية لإنجازها، حسب الاقتضاء، لتنفيذ خطة عمل بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وأن تقدم تقريرا كل سنتين عن مدى فعاليتها إلى الأمانة،

يدعو شركاء خطة عمل البحر المتوسط من المجتمع المدني وغيره من المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة إلى المساهمة في تنفيذ خطة عمل بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من خلال الشراكات والتعاون مع الأطراف المتعاقدة والأمانة،

يطلب إلى وحدة التنسيق ومركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية تنسيق تنفيذ خطة العمل مع كفالة الدعم في نفس الوقت كذلك من قبل مكونات خطة عمل البحر المتوسط المعنية، بهدف دعم الأطراف المتعاقدة بالمساعدة التقنية وتعبئة الموارد المالية، حسب الاقتضاء، في سبيل الاضطلاع بالنواتج المتفق عليها في خطة العمل وتنفيذها بنجاح.

المرفق الأول

خطة العمل لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية لمنطقة البحر الأبيض المتوسط 2019-2012

أولا - مقدمة

لقد مهدت خطة عمل البحر المتوسط - اتفاقية برشلونة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط) الطريق لاتباع نهج شامل ومتكامل لإدارة المناطق الساحلية. فمنذ إنشائها، عيّنت برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط بالتنمية المكانية للمناطق الساحلية، والحاجة لتقييم وقياس الضغوط الناجمة عن الأنشطة البشرية، فضلا عن تعزيز الاستجابات المتعلقة بالسياسات.

وكان في إقامة مركزي الأنشطة الإقليمية للخطة الزرقاء ولبرنامج التدابير ذات الأولوية إشارة واضحة إلى أن الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة ستتعاون في ذلك البعد الرئيسي من خطة عمل البحر المتوسط. وروجت دراسات الخطة الزرقاء لمفهوم "المغالاة في تطوير" المناطق الساحلية وأتاح نهج برنامج إدارة المناطق الساحلية المطبق في إطار توجيهات برنامج التدابير ذات الأولوية التجربة العملية لمتطلبات تنفيذه.

وفي أعقاب قمة الأرض في ريو التي عقدت في عام 1992، واعتماد جدول أعمال القرن 21 بما في ذلك الفصل الهام والابتكاري بشأن المحيطات والمناطق الساحلية، وافقت بلدان البحر الأبيض المتوسط على تنقيح اتفاقية برشلونة، بهدف تحديث مفاهيمها ومبادئها وأحكامها وتطويرها، لجعلها متمشية مع إعلان ريو وجدول أعمال القرن 21، ودمج المناطق الساحلية في نطاقها. وأصبح عنوان الاتفاقية المعدلة الآن "اتفاقية حماية البيئة البحرية والمناطق الساحلية للبحر الأبيض المتوسط".

وكان أحد الإنجازات الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط اعتماد الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة بروتوكولا جديدا بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في مدريد في كانون الثاني/يناير 2008، دخل حيز النفاذ في 24 آذار/مارس 2011. ويستند هذا البروتوكول إلى تعزيز الاتفاقية القانونية المعدلة ويطورها، ويبني على دراسات متعمقة لعملية المغالاة في تطوير المناطق الساحلية ويأخذ في الاعتبار الخبرة المكتسبة من برنامج إدارة المناطق الساحلية، فضلا عن المبادرات الوطنية في مجال إدارة المناطق الساحلية.

وقد حان الوقت لتحديد أولويات مشاركة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط في تنفيذ البروتوكول. وينبغي الآن أن تُنَبَّع الابتكار والنجاح للذين تحققوا باعتماد البروتوكول بتحويل اهتمامنا إلى التغييرات اللازمة التي يُجْمَل خطوطها العريضة لما فيه صالح نظمنا الإيكولوجية الساحلية المهددة.

ومن خلال تحديد الأنشطة المبدئية ذات الأولوية، يُتوخى من خطة العمل هذه دعم الأطراف المتعاقدة والأمانة والشركاء في مواجهة تحديات التنفيذ.

ثانيا - الولاية لإعداد هذه الوثيقة

تُستمد الولاية لخطة العمل هذه من القرار الثاني لمؤتمر المفوضين في مدريد، في كانون الثاني/يناير 2008:
"إن المؤتمر،

وقد اعتمد بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر الأبيض المتوسط ويشار إليه فيما يلي بعبارة "البروتوكول"،
ومراعاة للمادة 17 من اتفاقية برشلونة التي عينت برنامج الأمم المتحدة للبيئة مسؤولا عن تنفيذ مهام أمانة الاتفاقية وأي بروتوكول لها،

وإذ يضع في اعتباره الحاجة الملحة لوقف التدهور المستمر للمنطقة الساحلية للبحر المتوسط وعكس اتجاهه من خلال عملية للإدارة المتكاملة،

ورغبة منه في تسهيل التنفيذ العملي للبروتوكول في أقرب وقت،

1- يدعو الأطراف المتعاقدة والمدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للتأكد من قيام الاجتماع السادس عشر العادي للأطراف المتعاقدة في اتفاقية حماية البيئة البحرية والمنطقة الساحلية للبحر المتوسط بالنظر في التدابير والإجراءات اللازمة للنجاح في تنفيذ البروتوكول.

2- يدعو المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة للشروع في إجراء مشاورات مع الأطراف المتعاقدة بشأن خطة العمل والجدول الزمني لاجتماعات الخبراء لصياغة الجوانب التقنية لتنفيذ البروتوكول.

3- يدعو المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لإقامة تعاون مع المنظمات الإقليمية والدولية في الأنشطة المتعلقة بتنفيذ البروتوكول.

4- كما يدعو الأطراف المتعاقدة في اتفاقية برشلونة، في انتظار بدء سريان البروتوكول، إلى بدء الأعمال التحضيرية لتنفيذه على المستويات المحلية والإقليمية والوطنية.

وتقتضي الفقرة 4 من المادة 4 من اتفاقية برشلونة أيضا من الأطراف المتعاقدة:

" عند تنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات المتصلة بها، تقوم الأطراف المتعاقدة:

(أ) باعتماد برامج وتدابير تحتوي، كلما كان ملائما، على حدود زمنية لتنفيذها."

كذلك اعترف الاجتماع العادي السادس عشر للأطراف المتعاقدة في مراكش، في تشرين الثاني/نوفمبر 2009، بالإضافة إلى ذلك بأن الدول، بعد أن صادقت على البروتوكول، "ستكون مطالبة بتطبيق أحكامه في تشريعاتها الوطنية. وسيقتضي الأمر تشغيل برامج إرشادية بدعم من خطة عمل البحر المتوسط في الدول التي صدقت على البروتوكول من أجل اختبار فعالية الظروف لبدء تطبيقه في الميدان". والمشاريع الإرشادية فعالة كعروض ملموسة للبروتوكول على الصعيد القطري ونموذج للآخرين.

ولذلك فإن بروتوكول الإدارة المتكاملة يمثل تحديا هائلا. وفي هذا الصدد، تبادلت أمانة خطة عمل البحر المتوسط مع المكتب (زغرب، 8-9 تشرين الثاني/نوفمبر 2010) رؤيتها فيما يتعلق بتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة، والركائز الأساسية للعمل، والنواتج الرئيسية، والعملية. واعتمد المكتب النتيجة التي توصل إليها بالمضي قدما في إعداد خطة العمل، واقترح أن يراعى في إعدادها مضمون النتائج الرئيسية لبرنامج العمل الحالي.

واتفق المكتب مع المخطط وخريطة الطريق المقترحين لخطة العمل لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على النحو الوارد في الوثيقة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي UNEP/BUR/71/4، مبرزا على وجه الخصوص الأهمية الخاصة لقضايا الإدارة البيئية، وشجع أمانة خطة عمل البحر المتوسط ومركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية ونقاط الاتصال فيه على التعجيل بالانتهاء من إعداد خطة العمل الخاصة بالتنفيذ لكي تنظر فيها الأطراف المتعاقدة في اجتماعها القادم، حسب الاقتضاء.

ويجري تقديم خطة العمل هذه تلبية لهذا المطلب وللنظر فيها في الاجتماع القادم للأطراف المتعاقدة.

ثالثا - الإطار الزمني

ر هنا بإقرار خطة العمل هذه في الاجتماع السابع عشر للأطراف المتعاقدة، يمتد الإطار الزمني لخطة العمل هذه من 1 كانون الثاني/يناير 2012 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2019.

وقد أرفق برنامج أكثر تفصيلا على الرابط المؤدي إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط:

أولا - برنامج فترة السنتين الحالية

ثانيا - السنوات الـ3 المتبقية من البرنامج الحالي لخطة عمل البحر المتوسط ومدته 5 سنوات تنتهي في 2014

رابعا - الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في منطقة البحر المتوسط : الخلفية والسياق

لتنفيذ الكامل لبروتوكول الإدارة المتكاملة سوف يكون من الضروري إقامة التنسيق وتحقيق تضافر الجهود بين جميع المبادرات في البحر الأبيض المتوسط، التي تؤثر على المناطق الساحلية، ولا سيما المبادرات التابعة للأمم المتحدة ومرفق البيئة العالمية والاتحاد الأوروبي والهيئات الدولية الأخرى.

خطة عمل البحر المتوسط اتفاقية برشلونة

خطة عمل البحر المتوسط - اتفاقية برشلونة (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/خطة عمل البحر المتوسط -خطة برشلونة) هي إطار قانوني ومؤسسي برنامجي متعدد التخصصات، لحماية وتعزيز البيئات البحرية والساحلية وتعزيز التنمية المستدامة في بلدان البحر الأبيض المتوسط. وتتضمن خطة عمل البحر المتوسط سبعة بروتوكولات قطاعية، منها بروتوكول الإدارة المتكاملة، تدعمه على الصعيد التقني برامج ومراكز للتعاون، هي مراكز الأنشطة الإقليمية¹. ويجري النشاط القطاعي بمحاذاة قضايا رئيسية مشتركة بين عدة قطاعات من بينها نهج النظم الإيكولوجية على النحو المحدد في اتفاقية التنوع البيولوجي لعام 1993 والاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة، إلى جانب التقارير المتكاملة والامتثال. وتتولى أمانة اتفاقية برشلونة، التي يوجد مقرها في أثينا، تنسيق عملية التنفيذ المتكامل لبرنامج عمل خطة البحر المتوسط.

وتنتشر مبادرات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في منطقة البحر الأبيض المتوسط منذ قمة ريو عام 1992 واعتماد جدول أعمال القرن 21 الذي خصص فيه الفصل 17 للمحيطات والمناطق الساحلية. وقد جعلت المراجعة اللاحقة لاتفاقية برشلونة وإعادة اتجاه تركيز خطة عمل البحر المتوسط (خطة عمل البحر المتوسط - المرحلة الثانية) في عام 1995 التركيز على القضايا الساحلية وعلى الإدارة المتكاملة باعتبارها مسارا يُتخذ لتحقيق التنمية الساحلية المستدامة. وأعدت الاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة لسنة 2005 تأكيد هذا النهج.

ويقدم مركز الأنشطة الإقليمية لبرنامج التدابير ذات الأولوية، بدعم من المراكز الأخرى لخطة عمل البحر المتوسط، المساعدة التقنية والمبادئ التوجيهية والمنهجيات اللازمة للتنفيذ العملي لبرنامج الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط. واعتمد الاجتماع العادي السادس عشر للأطراف المتعاقدة في مراكش، المغرب، في تشرين الثاني/نوفمبر 2009، ولايات مكونات الخطة المنقحة، بما في ذلك ولاية مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية، التي تعكس مساهمتها من أجل تنفيذ البروتوكول، وخاصة القضايا المشتركة بين عدة قطاعات. ويتمثل الهدف المحدد من مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية في:

"... المساهمة في التنمية المستدامة للمناطق الساحلية والاستخدام المستدام لمواردها الطبيعية. وفي هذا الصدد، تتمثل مهمة مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية في تقديم المساعدة لبلدان البحر الأبيض المتوسط في تنفيذ المادة 4 (ط) من اتفاقية برشلونة، والوفاء بالتزاماتها بموجب بروتوكول الإدارة المتكاملة، وتنفيذ الاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة لعام 2005، والقيام، على وجه الخصوص، بالمهام الموكلة إليه في المادة 32 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية لعام 2008".

ومن أهم الأنشطة التي تضطلع بها خطة عمل البحر المتوسط في مجال الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية برنامج إدارة المناطق الساحلية على المستوى المحلي. وتشمل الفوائد الرئيسية لبرنامج إدارة المناطق الساحلية تعزيز القدرات المؤسسية، وتنفيذ النظم الوطنية للمعلومات وإدماج القضايا البيئية في تخطيط المناطق الساحلية.

¹ مركز الأنشطة الإقليمية التابع للخطة الزرقاء - يقدم سيناريوهات للمستقبل، وتحليلا للنظم والتوقعات، وتقييمات، ومؤشرات؛ مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية - التنمية المستدامة للمناطق الساحلية؛ مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق المتمتع بها بحماية خاصة - حماية التنوع البيولوجي البحري والساحلي والمحافظة عليه وإدارته بطريقة مستدامة؛ مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات - جمع المعلومات وتبادلها وتبليغها ونشرها؛ المركز الإقليمي للاستجابة في حالات الطوارئ الناشئة عن التلوث البحري في منطقة البحر الأبيض المتوسط - لمنع التلوث من السفن والحد منه ومكافحة التلوث في حالات الطوارئ؛ مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج النظيف؛ والبرنامج المنسق للرصد والبحوث المتعلقة بالتلوث في منطقة البحر الأبيض المتوسط (مدبول) - منع التلوث من المصادر البرية والقضاء عليه.

ومن القيم المضافة المهمة لبروتوكول الإدارة المتكاملة تعزيز الأساس القانوني لتنفيذ البروتوكولات القطاعية للخطة بطريقة متكاملة.

وتتسم خطة عمل الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بالاتساق والتآزر مع تطبيق برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط لنهج النظم البيولوجية لإدارة خربة طريق الأنشطة البشرية على النحو المحدد في المقرر في IG 17/6 الذي اعتمده الاجتماع الخامس عشر للأطراف المتعاقدة (2008) والنظر في نهج الأنظمة البيولوجية باعتباره أولوية عليا لبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط كما تقرر من قبل الأطراف المتعاقدة في اجتماعها السادس عشر (2009).

وسيجري تنفيذها أيضا في ارتباط مع الاستراتيجيات العالمية أو القطاعية الأخرى لخطة عمل البحر المتوسط التي سينظر فيها مؤتمر الأطراف، مثل الاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة وبرنامج العمل الاستراتيجي، أي التدابير الملزمة قانونا بموجب بروتوكول المصادر البرية، وبرنامج العمل الاستراتيجي لحفظ التنوع البيولوجي، والتكيف مع تغير المناخ.

بالإضافة إلى ذلك، فإنها ستدمج أيضا المبادرات المتخذة على الصعيد الإقليمي من أجل التكيف مع تغير المناخ في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، فضلا عن التطورات الأخيرة التي تؤثر على التنمية في منطقة البحر الأبيض المتوسط وبيئته. وكمثال على ذلك، فإن التطورات الأخيرة على الصعيد الإقليمي، مثل تكثيف التنقيب عن النفط والغاز في عرض البحر واستغلالهما والتنقيب عن مصادر الطاقة المتجددة البحرية لا بد أن تكون متسقة مع القرارات السياسية المحتمل اتخاذها من جانب الأطراف لتنفيذ عنصر استراتيجية ناغويا المتعلق بالتنوع البيولوجي البحري وإنشاء المناطق المحمية البحرية.

مشاريع مرفق البيئة العالمية في منطقة البحر المتوسط

الشراكة الاستراتيجية لمرفق البيئة العالمية لمشروع النظام البيولوجي البحري الكبير في البحر الأبيض المتوسط (شراكة البحر المتوسط)، التي تنفذ تحت مظلة برنامج الأمم المتحدة للبيئة والبنك الدولي تلمي مباشرة الأولويات التي وضعتها بلدان حوض البحر الأبيض المتوسط لحماية بيئتها البحرية والساحلية. وتتكون من عنصرين متكاملين: عنصر إقليمي ينفذه برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط وصندوق الاستثمار الذي ينفذه البنك الدولي. والهدف من العنصر الإقليمي هو: تشجيع وتحفيز السياسات والإصلاحات القانونية والمؤسسية المنسقة؛ وملء الفجوة المعرفية بهدف عكس اتجاهات تدهور البيئة البحرية والساحلية واستنزاف الموارد الحية، وتمهيد الطريق لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة. وتتمثل إحدى نقاط التركيز بالعنصر الإقليمي في تقديم المساعدة للبلدان المؤهلة في دفع عجلة خططها الخاصة بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والإدارة المتكاملة للموارد المائية، مع التركيز على حماية التنوع البيولوجي ومنع التلوث من المصادر البرية. وستتناول مبادرة ذات صلة سبل إدماج تقلبات وتغير المناخ في الاستراتيجيات الوطنية للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. ومن ثم تتيح شراكة البحر المتوسط فرصة ممتازة لتعاون برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط مع العديد من المنظمات الأخرى مثل مرفق البيئة العالمية والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) واليونسكو ومرفق البيئة العالمية الفرنسي، للبحث على تنفيذ نهج متكاملة وتعزيز الاستثمارات البيئية في مجال الحد من التلوث والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والحفاظ على التنوع البيولوجي، حسب الاقتضاء.

الاتحاد الأوروبي

يجري التعامل مع المناطق الساحلية داخل الاتحاد الأوروبي، منذ السبعينيات، بالتعاون مع اتفاقيات البحار الإقليمية. وتجري معالجتها في وثائق قانونية محددة، مثل التوجيه المتعلق بإطار الاستراتيجية البحرية (2008)، و التوجيه المتعلق بتقييم الأثر البيئي (2001)، والتوجيه المتعلق بالتقييم البيئي الاستراتيجي (2001)، والتوجيه الإطاري للمياه (2000)، والتوجيه المتعلق بجودة مياه الاستحمام (1976؛ تعديل 2005)، والتوجيه المتعلق بالجودة المطلوبة للمياه الغنية بالمحاربات (1979)، والمنظور الأوروبي للتنمية المكانية (1999)، والمادة 130أ من معاهدة المجموعة الأوروبية (1999).

وقد اعتمد الاتحاد الأوروبي وثيقتين من وثائق السياسات تتعلقان تحديدا بإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية:

- الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية: استراتيجية لأوروبا (2000)؛ و

- توصية بشأن تنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في أوروبا (2002)، وهي تشجع جميع الدول الأعضاء على القيام بعملية تقييم وطنية وإعداد استراتيجيات وطنية للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

ويسهم غير ذلك من الصكوك المتعلقة بالسياسة البحرية إسهاما كبيرا في تنفيذ السياسة الخاصة بإدارة متكاملة للمناطق الساحلية في الاتحاد الأوروبي، كرسالة اللجنة بشأن الاستراتيجية البحرية الأوروبية، والورقة الخضراء حول السياسة البحرية للاتحاد الأوروبي، والرسالة 575 (2007) COM الموجهة من المفوضية إلى البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي واللجنة الأوروبية الاقتصادية والاجتماعية ولجنة المناطق "السياسة البحرية المتكاملة للاتحاد الأوروبي"، والرسالة 791 (2008) COM الموجهة من اللجنة "خريطة الطريق للتخطيط المكاني البحري: تحقيق المبادئ المشتركة في الاتحاد الأوروبي"، والرسالة (2009) COM 466 الموجهة من اللجنة إلى المجلس وإلى البرلمان الأوروبي "نحو سياسة بحرية متكاملة من أجل تحسين الإدارة في منطقة البحر الأبيض المتوسط". ويتعين النظر في هذه الوثائق، فضلا عن الصكوك القانونية المذكورة أعلاه، ضمن الإطار الأوسع لسياسة الاتحاد الأوروبي البحرية التي بدأت في حزيران 2006.

ولإدارة متكاملة للمناطق الساحلية دور رئيسي تؤوله في المنطقة الساحلية، وهو توفير واجهة للتفاعل بين البر والبحر. وبدقة أكثر، يُتوقع من الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية أن "تساهم في ضمان الاتساق بين السياسات والخطط والبرامج، والتداخل الفعال بين الخطط والبرامج وتنفيذها على مستويات مختلفة من التدخل. وما زال العمل على مختلف المستويات وعبر الحدود الإدارية والقطاعية يشكل تحديا هائلا، ولكنه أساسي لتحقيق التكامل. وينبغي أن تكون النتيجة الاجمالية مزيدا من الوضوح واليقين والقدرة على التنبؤ في مجال السياسة وصنع القرار. وسوف يسهل ذلك تحقيق التنمية المستدامة للاقتصادات البحرية وتعزيز سبل العيش للمجتمعات الساحلية." (تقييم الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في أوروبا؛ رسالة من اللجنة، 308 (2007) COM).

وتمثل الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية أولوية عالية في عدد من برامج الاتحاد الأوروبي بما في ذلك الإطار السابع (FP7) لدعم أنشطة البحوث التي يُضطلع بها في تعاون عبر الحدود الوطنية. ويهدف المشروع الرئيسي 'السكان من أجل حسن إدارة النظام البيئي في تقييم التنمية المستدامة للمحيطات والسواحل' (بيغاسو) الممول في إطار FP7 إلى دعم الأخذ بسياسات متكاملة في الميادين الساحلية والبحرية للبحر المتوسط والبحر الأسود. أما صك سياسة الجوار الأوروبية فمن أولوياته الأساسية تعزيز منهجيات التخطيط المشترك في جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط فيما يتعلق بإدارة متكاملة للمناطق الساحلية. وثمة برامج أخرى مثل مبادرة الجماعة الأوروبية 'انترغ الرابع' تقدم الدعم للأنشطة عبر الحدود وبين الدول بما في ذلك على سبيل المثال مشروع 'شيب'، الذي يمثل نهجا شاملا يتضمن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في 6 من بلدان الأدراتي.

اتفاق عام 2020

في عام 2005، أطلقت المفوضية الأوروبية مبادرة آفاق عام 2020 لدعم الشراكة الأوروبية المتوسطية (عملية برشلونة). وهي تهدف إلى معالجة أكبر مصادر تلوث البحر المتوسط بحلول عام 2020 مع التركيز على: التلوث الصناعي ومياه المجاري والنفايات. وقد وضع الاتحاد الأوروبي ثلاثة برامج لدعم هذه المبادرة. ويسهم مرفق البحر المتوسط التابع لبنك الاستثمار الأوروبي في تنفيذ الجانب المالي للمبادرة.

برنامج ميد MED: الأمن البحري

برنامج ميد MED هو برنامج للاتحاد الأوروبي للتعاون عبر الحدود الوطنية (هدف التعاون الإقليمي) يشمل البلدان التالية: إسبانيا وإيطاليا وسلوفينيا وفرنسا وقبرص ومالطة واليونان. وكرواتيا والبوسنة والهرسك والجبل الأسود أيضا. ووجه برنامج ميد MED نداءات لطرح مشاريع استراتيجية في عام 2010. ويتسم هدف البرنامج "منع المخاطر البحرية وضمان السلامة البحرية" بأهمية خاصة لإدارة متكاملة للمناطق الساحلية كما يشجع البلدان على التعاون لتخفيف من المخاطر المحتملة للبيئات الساحلية والبحرية.

الاتحاد من أجل البحر الأبيض المتوسط، عملية برشلونة

أطلقت مبادرة "الاتحاد من أجل البحر الأبيض المتوسط" لتعزيز البعد السياسي للشراكة بين البلدان الأوروبية والبلدان المتوسطية الأخرى. وقد حددت المبادرة ستة مشاريع ذات أولوية، ثلاثة منها ذات أهمية خاصة في سياق مبادرات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية المتوسطية: (أ) إزالة التلوث في البحر الأبيض المتوسط؛ (ب) إنشاء الطرق السريعة البحرية والبرية؛ (ج) تطوير الطاقة المتجددة بما فيها الموجودة في البيئة البحرية.

اتفاقية التنوع البيولوجي

اعتمد البروتوكول المتعلق بالمناطق المتمتعة بحماية خاصة والتنوع البيولوجي في البحر الأبيض المتوسط في إطار اتفاقية برشلونة في عام 1995 ودخل حيز النفاذ في عام 1999. وهذا البروتوكول هو الأداة الرئيسية في منطقة البحر الأبيض المتوسط لتنفيذ اتفاقية عام 1992 بشأن التنوع البيولوجي، وذلك فيما يتعلق بالإدارة المستدامة للتنوع البيولوجي الساحلي والبحري. وتشير الخطة الاستراتيجية المستكملة لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي تحديدا إلى الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية كوسيلة رئيسية لتنفيذ (الهدف الاستراتيجي دال: تعزيز المنافع التي تعود على الجميع من خدمة التنوع البيولوجي والنظام الإيكولوجي). وفي الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، الذي عقد في ناغويا، اليابان، في عام 2010، تم اتخاذ قرار بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي (UNEP/CBD/COP/DEC/X/29).

خامسا - القضايا الرئيسية المتصلة بتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة

لا تزال الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية هي الأداة الرئيسية لتنفيذ مجموعة واسعة من السياسات القطاعية والمؤسسية في المنطقة الساحلية، ويمثل بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر الأبيض المتوسط إنجازا كبيرا على الصعيد العالمي في تقديم جدول أعمال مشترك لأحد البحار الإقليمية.

غير أن من بين القضايا الرئيسية التي تحد من التنفيذ الكامل والفعال للبروتوكول في منطقة البحر الأبيض المتوسط ما يلي:

- لا تزال الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية محلية وقصيرة المدى ومتوقفة على المشاريع نسبيا. ولا يزال من الضروري "توسيع نطاقها" توسيعا كبيرا لكي تلبي تماما التحديات الطبيعية والبشرية التي تواجه البحر الأبيض المتوسط.
 - تحتاج الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية إلى سياق استراتيجي لتجنب الأنشطة المجزأة والتبديدية ولكي يكون لها تأثير موضوعي.
 - ما زال يُنظر إلى ممارسة الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية إلى حد كبير على أنها نشاط بيني، ولم تشارك فيها بعد بشكل كامل المؤسسات والجهات المسؤولة عن الركائز الاجتماعية والاقتصادية للاستدامة.
 - ما زال تخطيط وإدارة المناطق البحرية والبرية من الساحل أمرا موزعا بشكل جامد بين السياسات والإدارات والمؤسسات. وبمزيد من التحديد، فإن التخطيط المكاني للمناطق البرية والبحرية على حد سواء، وهو أداة رئيسية من أدوات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، بحاجة إلى تعزيز التنفيذ وتحسينه.
 - يلزم إدماج المخاطر وحالات عدم اليقين المتعلقة بالمستقبل، ولا سيما تغير المناخ والكوارث الطبيعية مثل الفيضانات والزلازل والتسونامي، تماما في عملية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
 - لم يُعترف حتى الآن بدور الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بوصفها الأداة الرئيسية لتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في المناطق الساحلية.
- وما يميز بروتوكول الإدارة المتكاملة هو أنه يوفر وسيلة لمعالجة هذه القضايا في نهج منسق في أنحاء منطقة البحر الأبيض المتوسط بأسرها. وتسعى خطة العمل هذه لترجمة هذه الأحكام إلى برنامج لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية يلبي طموحات البروتوكول العالية.

ويجري حاليا مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية تقييما شاملا لجميع الأطراف المتعاقدة لتقدير حالة تنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة وسوف نتاجه في النصف الأول من عام 2012. وتؤكد النتائج الأولية أن الدول تستخدم مجموعة واسعة من الأدوات التشريعية والصكوك والبرامج لتنفيذ البروتوكول. ويتفاوت إحراز التقدم والقدرة فيما بين الدول بدرجة مماثلة من التعقيد.

ومع ذلك، فمن الواضح أنه لا يوجد سوى بضعة أمثلة منفصلة على وجود تشريعات محددة أو أطر مؤسسية راسخة قائمة لتنفيذ أي من الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية أو البروتوكول نفسه.

وثمة قضايا محددة متعلقة بالاعتماد الشامل للبروتوكول الإدارة المتكاملة وتنفيذه يتعين معالجتها على جميع المستويات - الإقليمية منها والوطنية والمحلية، وهي:

- شرط الاتساق في الهياكل المؤسسية والأطر القانونية لحسن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وبشكل خاص التخطيط المكاني للمناطق البحرية والبرية.
- ضرورة تحديد أولويات استراتيجية واضحة لتوجيه الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
- أهمية القدرات البشرية والتقنية والتنسيق المؤسسي للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
- أهمية التوعية بشأن البروتوكول والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية سواء داخل المنطقة المعنية أو على الصعيد الدولي.
- الحاجة إلى وجود مركز قوي للامتياز في مجال الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من أجل دعم تنفيذ ورصد الإدارة المتكاملة في منطقة البحر المتوسط.
- ضرورة إكساب الوصول إلى المعلومات والمعارف والبحوث عالية الجودة وتبادلها.

سادسا - المسؤوليات المتعلقة بالتنفيذ

يتطلب التنفيذ الكامل والفعال لبروتوكول الإدارة المتكاملة تضامير الجهود من قبل جميع مكونات خطة عمل البحر المتوسط تحت القيادة العامة لوحدة التنسيق وفي ظل التوجيه التقني لمركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية. وسوف يتطلب أيضا المشاركة النشطة من جانب جميع الأطراف المتعاقدة في تعزيز أوجه التآزر والتماسك، وتجنب التداخل مع المبادرات الأخرى للشركاء في المنطقة.

وتشير المادة 32 من البروتوكول إلى التنسيق المؤسسي. وبالتالي:

- الأطراف المتعاقدة هي المسؤولة عن تنفيذ البروتوكول، وتقديم التقارير.
- وحدة تنسيق خطة عمل البحر المتوسط هي المسؤولة عن تنسيق ورصد تنفيذ البروتوكول وفقا للمواد 13 و 17 و 20 من اتفاقية برشلونة.
- يوفر مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية الدعم التقني ودعم الخبراء.

سابعا - الأهداف والإجراءات

تتمثل الأغراض والأهداف الأساسية لخطة العمل هذه في تنفيذ البروتوكول على أساس من التخطيط القطري والتنسيق الإقليمي.

- 1 - دعم التنفيذ الفعال لبروتوكول الإدارة المتكاملة على الأصعدة الإقليمية والوطني والمحلي وذلك بطرق منها إيجاد إطار إقليمي مشترك لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛
- 2 - تعزيز قدرات الأطراف المتعاقدة على تنفيذ البروتوكول واستخدامه بطريقة فعالة في السياسات والصكوك والأدوات والعمليات المتعلقة بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛
- 3 - تعزيز بروتوكول الإدارة المتكاملة وتنفيذه داخل المنطقة، والترويج له على الصعيد العالمي من خلال تطوير أوجه التآزر مع الاتفاقيات والاتفاقات ذات الصلة.

وتنظم المهام الفردية المدرجة في خطة العمل وفقا للأهداف الثلاثة المذكورة أعلاه. وتعكس هذه الأهداف طبيعة ونطاق خطة العمل، التي لا يقصد بها أن تكون إجبارية بل أن تلي مقتضيات الحالات الإدارية المختلفة في جميع أنحاء المنطقة. والأولى بها أن تحفز الأطراف المتعاقدة على تنفيذ البروتوكول، مع ترك ما يكفي من المرونة لها للقيام بذلك بوتيرتها الخاصة. فكل عمل يتخذ يتعلق بـ:

النواتج المتصلة بالأطراف المتعاقدة

- إجراءات تتخذها جميع الأطراف المتعاقدة لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة.

النواتج المتصلة بمكونات خطة عمل البحر المتوسط

- دعم الإجراءات التي تقوم بها وحدة تنسيق خطة عمل البحر المتوسط، نيابة عن المنظمة، والمركز على النحو المحدد في المادة 32 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، فضلا عن المكونات الأخرى لخطة عمل البحر المتوسط ذات الصلة.

الهدف 1: دعم التنفيذ الفعال لبروتوكول الإدارة المتكاملة على الأصعدة الإقليمية والوطني والمحلي وذلك بطرق منها إيجاد إطار إقليمي مشترك لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية

1 1 التصديق والتطبيق المحلي

تقع المسؤولية عن التصديق والتطبيق المحلي على عاتق الأطراف المتعاقدة. وتشجع الأطراف المتعاقدة على التصديق على البروتوكول في أقرب وقت ممكن.

أما التطبيق المحلي فسيستغرق وقتا أطول والتحول ويتخذ مجموعة من الأشكال تخضع للأوضاع والأفضليات الوطنية (على سبيل المثال، القوانين التنفيذية، والقانون الخاص بالمناطق الساحلية، والتخطيط المكاني بهدف تنفيذ البروتوكول، ولاسيما المواد 10 و 11 و 12، والخطة الرئيسية الوطنية أو الإقليمية للمنطقة الساحلية، وهكذا)، أو لتعديل التشريعات القائمة بغية الامتثال له (على سبيل المثال قانون إطاري للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية). ويلزم للبلدان الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمرشحة للانضمام إليه أيضا إدماج سياسات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة.

واستنادا إلى الأحكام ذات الصلة من اتفاقية برشلونة، سيجري تقديم الدعم عند الطلب لمساعدة البلدان على اعتماد آليات ملزمة من الناحية القانونية وبناء القدرات التقنية والبشرية.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

1 1 1 التصديق من قبل جميع الأطراف المتعاقدة في البروتوكول.

1-1-2 التطبيق المحلي من جانب جميع الأطراف المتعاقدة بالاستيعاب في التشريعات أو التوجيهات، واعتماد آليات ملزمة قانونا.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

1 1 2 دعم البلدان من أجل اعتماد تدابير ملزمة قانونا، وإتطبيق البروتوكول في التشريعات الوطنية من خلال، على سبيل المثال، التحليلات المقارنة وتحليل الفجوات، أو نشر الممارسات الجيدة.

2 1 تقوية ودعم حسن الإدارة

ستكون هياكل الإدارة المؤسسية الشاملة لعدة قطاعات على المستويات الإقليمية والوطني والمحلي أمرا أساسيا لتوفير آليات فعالة لتنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. وستختلف هذه الهياكل وفقا للظروف المحلية، ولكنها ينبغي أن توسع صلاحيات عملية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية و "الإمساك بزمامها" بما يتجاوز هويتها التقليدية كنشاط بيئي لتشمل العوامل الرئيسية الأخرى مثل الأنشطة الاقتصادية، ولاسيما الزراعة ومصايد الأسماك، والسياحة، والطاقة، والنقل والبنية التحتية، عملا بأحكام المادة 9 من البروتوكول. وسوف تساعد هذه الهياكل أيضا في تغيير سلوك الأطراف الفاعلة على جميع المستويات من خلال تعزيز العلاقات فيما بينها فيما يتعلق بالمناطق الساحلية. وسيبذل في هذا السبيل جهد خاص للوصول إلى قطاع الأعمال، واستخدام الإمكانيات التي يوفرها.

ويجري حاليا وضع "منهاج لتحسين الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية"، بقيادة مركز برنامج التدابير ذات الأولوية في إطار من المشروع FP7 ببيغاسو الذي يموله الاتحاد الأوروبي. وتشمل الشراكة أيضا الخطة الزرقاء فضلا عن مجموعة واسعة من

المؤسسات الدولية والوطنية. ومن المتوقع أن يواصل مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية استضافة هذا المنهاج والمحافظة عليه بعد الانتهاء من المشروع لتوفير الدعم الدائم للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 4-2-1 تقديم المساعدة إلى الأطراف المتعاقدة على النحو المطلوب في إعداد هياكل تحسين الإدارة، بما في ذلك على سبيل المثال القيام بتحليلات الفجوة للترتيبات القانونية والمؤسسية، وتحسين القدرات البشرية والتقنية.
- 5-2-1 تطوير والتحسين المستمر لمنهاج حسن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية لدعم البرامج القطرية في تنفيذ الإدارة المتكاملة من خلال توفير المعلومات والأدوات الخبراء، بما في ذلك الصيانة واستمرارها طوال فترة تنفيذ خطة العمل بأكملها.
- 6-2-1 بناء على التقدم المحرز والتعلم من الاستراتيجيات الوطنية والمحلية، يلزم تضمين تقييم للفجوات والاحتياجات في الإطار الإقليمي المشترك للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
- 7-2-1 تنسيق إعداد الإطار الإقليمي المشترك (في ظل الاستراتيجية المتوسطة المنقحة للتنمية المستدامة).

3 1 اعتماد الاستراتيجيات الوطنية وخطط وبرامج التنفيذ الساحلية

تقتضي المادة 18 من بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من كل طرف تعزيز أو صياغة "استراتيجية وطنية لإدارة المتكاملة للمنطقة الساحلية إلى جانب خطط وبرامج التنفيذ الساحلية بما يتماشى مع الإطار الإقليمي المشترك...". وهناك عدد من الاستراتيجيات الوطنية التي اكتملت بالفعل، أو يجري وضعها أو المقترحة، وهذه ينبغي أن تعزز بعضها البعض في إعداد الإطار الإقليمي المشترك.

ويجري العمل حالياً بالفعل في وضع مبادئ توجيهية لإعداد الاستراتيجيات الوطنية لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والخطط والبرامج الساحلية التي يتطلبها البروتوكول. والمبادئ التوجيهية للخطط الساحلية هي قيد الإعداد، ويمكن كذلك تعبئة النموذج الناجح لبرنامج إدارة المناطق الساحلية من أجل تنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة على الصعيد المحلي.

وستوفر الاستراتيجيات الوطنية لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية المتوخاة الصلة الأساسية بين قضايا منطقة البحر المتوسط برمتها الوارد وصفها في البروتوكول، والأولويات والسياسات والخطط والبرامج الساحلية العالمية والإقليمية والوطنية. وينبغي للاستراتيجيات الوطنية لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية أيضاً أن توفر إطاراً استباقياً لاحتواء العناصر المحركة للسياسات الحالية ودمج التخطيط في القطاعات الرئيسية الأخرى في المنطقة الساحلية.

وتحقيقاً لهذه الغاية، ينبغي إتاحة توجيهات مفصلة ومحسنة لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية لأغراض إعداد استراتيجيات وخطط الإدارة المتكاملة وذلك لأجل:

- دمج عناصر دفع السياسات الحالية، وخصوصاً الاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة المعتمدة في أعقاب مؤتمر قمة جوهانسبرغ (2002)، وخطط العمل الوطنية لتنفيذ بروتوكول المصادر البرية، والاستراتيجيات الوطنية للتنوع البيولوجي المعتمدة في سياق اتفاقية التنوع البيولوجي، وخطط وبرامج التكيف الوطنية التي اعتمدت في سياق اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية والتوجيهات الأوروبية ذات الصلة التي تنطبق على البلدان الأوروبية؛
- بيان كيفية ستقوم الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي لخطة عمل البحر المتوسط في المناطق الساحلية؛
- توفير أطر التخطيط المتكاملة المتعلقة بالقطاعات الرئيسية في المنطقة الساحلية بما في ذلك: المياه، والتنوع البيولوجي والزراعة وصيد الأسماك والطاقة والسياحة الرياضية والأنشطة الترفيهية، والاستفادة من موارد طبيعية محددة، والقيم الثقافية والمناظر الطبيعية، والنقل والبنية التحتية والأنشطة الاقتصادية الأخرى التي قد تؤثر على المناطق الساحلية، فضلاً عن إدراج خصوصيات تغير المناخ في المنطقة الساحلية؛
- ضمان وجود "تخطيط مكاني" متنسق وصلة متكاملة بين المناطق البرية والبحرية؛
- مساعدة البلدان في تنفيذ مواد محددة من البروتوكول، ولا سيما تعريف المنطقة المحظورة للتنمية، واستخدام الأدوات والوسائل من قبيل تقييم قدرات الحمل والتقييمات البيئية (تقييم التأثير البيئي والتقييم الإحصائي للطاقة).

النواتج: الأطراف المتعاقدة

1 3 1 الاستراتيجيات الوطنية من أجل الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في جميع البلدان.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

2 3 1 دعم إعداد استراتيجيات وطنية للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية تستند إلى أمثلة ذات صلة على الصعيد الإقليمي.

3 3 1 تقييم التقدم المحرز والدروس المستفادة دوريا في أنحاء المنطقة، فضلا عن تقديم تحليلات مقارنة للممارسات والخبرات.

4 1 الإبلاغ عن تنفيذ البروتوكول، ورصد حالة ساحل البحر الأبيض المتوسط

سوف يتطلب الإبلاغ عن تنفيذ البروتوكول نفسه إعادة النظر في عملية إعداد التقارير المقدمة في إطار اتفاقية برشلونة لتأخذ في الاعتبار خصوصيات البروتوكول. "تحدد الأطراف مؤشرات مناسبة بغية تقييم فعالية استراتيجيات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وخطتها، وبرامجها، وكذلك مدى التقدم على طريق تنفيذ البروتوكول." (المادة 18).

ويجري في الوقت الحاضر الاضطلاع بتقييم شامل لحالة تنفيذ البروتوكول، وسوف يقدم تقرير عنه في أواخر عام 2011. وسيكشف التقييم الثغرات الموجودة والاحتياجات المستقبلية فيما يتعلق الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وسيكون بمثابة نقطة انطلاق لتقييم التقدم المحرز الناتج عن تنفيذ البروتوكول. كما سيساعد أيضا في إعداد الاستراتيجيات الوطنية للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، ويتيح فهما أفضل للفوائد المحتملة ومحتويات الإطار الإقليمي المشترك.

وتقتضي المادة 16 من البروتوكول، "آليات وشبكات الرصد والمراقبة" من الأطراف ما يلي: استخدام وتعزيز الآليات المناسبة القائمة لأغراض الرصد والمراقبة، أو إنشاء مؤسسات جديدة إذا لزم الأمر لكل من الموارد والأنشطة فضلا عن التشريعات والمؤسسات والتخطيط؛ والمشاركة في شبكة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط من أجل تعزيز تبادل الخبرات العلمية والبيانات والممارسات الجيدة؛ وجمع البيانات المناسبة في قوائم الجرد الوطنية. وينبغي ضمان وصول الجمهور إلى المعلومات المستمدة على هذا النحو من تلك الأنشطة.

ويتطلب تقييم حالة سواحل البحر الأبيض المتوسط وقياس فعالية تنفيذ البروتوكول وضع مؤشرات لرصد التغير، والمناطق الهامة والبيع الساخنة. وفي سياق تطبيق نهج النظم الايكولوجية، اعتمد فريق حكومي معين من الخبراء في دوريس (ألبانيا) مجموعة تضم 11 هدفا بيئيا، وأهدافا تنفيذية وإطارا للمؤشرات التي ستوجه عمل الأطراف المتعاقدة في تطبيق نهج النظم الايكولوجية. ولهذه الأهداف والمؤشرات أهمية لتنفيذ البروتوكول، وتمثل بادئة إشعال في برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط من حيث إطلاق عملية الرصد الدوري لحالة المناطق الساحلية. وفي إطار خطة العمل هذه، سوف تولى الأولوية لجمع المعلومات وإقامة نظم لرصد المؤشرات المتفق عليها في ضوء الصيغ المتعاقبة لنهج النظم البيئية بغية تحديد الاتجاهات والعتبات والأهداف.

وسوف تتسم إجراءات تقييم حالة المنطقة الساحلية للبحر المتوسط بالاتساق والتأزر مع تطبيق نهج النظم الايكولوجية من جانب برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط. فعلى سبيل المثال، ستشكل المناطق الساحلية جزءا من التقييمات المتكاملة الدورية لحالة النظم الايكولوجية البحرية والساحلية المتوسطة التي ستحدد تواترها والنهج المتبع فيها سياسة التقييم لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط. ويمكن أيضا، حسب الاقتضاء، تطوير صياغة الفصول المقابلة المتعلقة بالمناطق الساحلية في تقرير حالة البيئة وفي تقرير البيئة والتنمية فضلا عن التقييمات القطاعية (أي السياحة، والتنمية الحضرية والمياه وتغير المناخ).

النواتج: الأطراف المتعاقدة

1 4 1 تقديم تقارير منتظمة عن التقدم المحرز في التنفيذ وفقا لشكل التقارير التي تقدمها أمانة خطة عمل البحر المتوسط في سياق نظام الإبلاغ الخاص بالخطة.

2 4 1 تقديم تقارير منتظمة وإجراء رصد دوري بالتواتر وبالشكل المرجعي المتفق عليهما عن حالة المناطق الساحلية وتطورها على الصعيد الوطني.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 3-4-1 تحديد شكل التقارير المستخدم من قبل الأطراف المتعاقدة وتنسيق التقارير.
4-4-1 إعداد تقرير عن التقييم الجاري حاليا لحالة تنفيذ البروتوكول من أجل تحديد الفجوات والتقدم المحرز على المستوى الإقليمي ومستوى الطرف المتعاقد.
5-4-1 إعداد تقرير عن تنفيذ البروتوكول والامتثال كجزء من التقرير نصف السنوي الذي تعده الأمانة بشأن تنفيذ المعاهدة.
6-4-1 جمع البيانات ورصد مؤشرات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط بدءا من المتعلقة بإدارة المناطق الساحلية في سياق تطبيق نهج النظم الايكولوجية.
7-4-1 إجراء تقييم دوري لحالة سواحل البحر الأبيض المتوسط في إطار التقييم الدوري الذي يجريه برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط عن حالة البيئة وينعكس في تقرير حالة البيئة وتقرير البيئة والتنمية.

الهدف 2: تعزيز قدرات الأطراف المتعاقدة على تنفيذ البروتوكول واستخدامه بطريقة فعالة في السياسات والصكوك والأدوات والعمليات المتعلقة بإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية

يرمي هذا الهدف إلى تعزيز قدرات بلدان البحر الأبيض المتوسط لتطبيق البروتوكول وبناء ثقافة مشتركة لعملية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في أنحاء هذه المنطقة.

1-2 المنهجيات والعمليات

تشكل وفرة البرامج المواضيعية في المناطق الساحلية في حد ذاتها تحديا للتنفيذ الفعال للبروتوكول، وخصوصا، على سبيل المثال لا الحصر، في مجالات: المياه، والتنوع البيولوجي، وتغير المناخ، والأنشطة الاقتصادية، والزراعة، ومصايد الأسماك، والطاقة، والنقل، والبنية التحتية.

وقد أكد تغير المناخ تأكيذا خاصا كذلك الاجتماع 16 للأطراف المتعاقدة الذي عقد في مراكش في عام 2009؛ وتم تحديد التكيف مع تغير المناخ في البيئات الساحلية والبحرية بمنطقة البحر الأبيض المتوسط باعتباره قضية ذات أولوية تستدعي الاهتمام. وأدرج التكيف مع تغير المناخ في المنطقة الساحلية بالتالي في "إعلان مراكش" بشأن التكيف مع تغير المناخ. ولذلك فإن هناك قيمة مضافة ينطوي عليها توفير تقييم إقليمي مركزي في سياق المناطق الساحلية على وجه التحديد، وتحديد السيناريوهات المتفق عليها، والمعلومات والاستجابات.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

- 1-1-2 تحديد المنهجيات المواضيعية واستعراض القدرات التقنية من أجل ضمان إدماج الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بشكل فعال من الناحية العملية على الصعيدين الوطني والمحلي.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 2-1-2 تقديم المساعدة التقنية لضمان تنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على نحو فعال وعملي على المستوى الوطني بشكل مستمر في جميع أنحاء المنطقة.

- 3-1-2 اختبار المبادئ التوجيهية الموضوعية لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على المستوى الوطني والمحلي. وستقوم المبادئ التوجيهية بما يلي:

- '1' وصف عملية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وإيضاح وتوجيه الاستخدام الفعال للأدوات والصكوك.
'2' توفير إطار منهجي متكامل لإدماج القضايا القطاعية الرئيسية، ومنها، على سبيل المثال لا الحصر: المياه، والتنوع البيولوجي، وتغير المناخ، والأنشطة الاقتصادية، والزراعة، ومصايد الأسماك، والطاقة، والنقل، والبنية التحتية.
'3' توفير إطار منهجي متكامل للتخطيط المكاني المتكامل للمناطق البحرية والبرية، والأدوات الاقتصادية والمالية.

4' تقديم المساعدة في تعريف المنطقة المحظورة، واستخدام الأدوات والوسائل من قبيل قدرات الحمل لتقييم والتقييم البيئي الاستراتيجي.

2-2 مشاريع تنفيذ البروتوكول

تقتضي المادة 27 من الأطراف القيام بالأنشطة ذات الاهتمام المشترك، مثل مشاريع البيان العملي للإدارة المتكاملة للمنطقة الساحلية. وسيكمن مفتاح النجاح في تنفيذ البروتوكول في النتائج العملية سواء على أرض الواقع أو في المجالات المواضيعية الرئيسية مثل السياحة، والتنمية الحضرية، وإدارة المياه، وما إلى ذلك. كما سيكون من الضروري نشر الممارسات الجيدة على أساس مستمر، مع التركيز بشكل خاص على آليات الإدارة والتنسيق لتنفيذ البروتوكول عملياً على المستوى المحلي واستخدام المنهجيات والأدوات حسب الاقتضاء.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

- 1-2-2 تنفيذ أو دعم مشاريع عملية على المستوى المحلي والعاور للحدود.
2-2-2 القيام بمشاريع تنفيذ البروتوكول لتعزيز الإدارة الحسنة على جميع المستويات.
3-2-2 الاضطلاع بمبادرات رائدة لاستهداف وإشراك الجهات الفاعلة الرئيسية في المنطقة الساحلية، ولا سيما من قطاع الأعمال.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 4-2-2 دعم المشاريع لتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على المستوى المحلي والعاور للحدود - تدخلات نموذجية لمساعدة البلدان على تنفيذ البروتوكول - رهنا بربطها ربطاً واضحاً بإعداد استراتيجيات وسياسات وطنية شاملة. ويتعين أن تستند المشاريع إلى النموذج المعترف به في منطقة البحر المتوسط، وهو برنامج إدارة المناطق الساحلية. وتشمل هذه المشاريع:
1- برامج إدارة المناطق الساحلية الجاري الاضطلاع بها بالفعل أو التي وافقت عليها الأطراف المتعاقدة في إسبانيا، والجزيرة السود، وفرنسا، وإيطاليا، وتوحيد الدروس المستفادة وتبادلها مع الأطراف.
2- وضع برنامج آخر - برنامج إدارة المناطق الساحلية المرحلة الثالثة - لبناء القدرات القطرية في الداخل وتنفيذ البروتوكول على المستوى القطري، ولا سيما على الصعيد الإقليمي/المحلي، جنباً إلى جنب مع البرامج البيانية المواضيعية التي يتم الاتفاق عليها وتنفيذها في شراكة مع الجهات المانحة أو بالتمويل القطاعي.

3-2 التطوير المهني والتدريب والتعليم

يقتضي تنفيذ البروتوكول، والإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر الأبيض المتوسط، مجموعة واسعة الاطلاع من أحدث الخبرات الفنية على المستوى الإقليمي والوطني. غير أنه سيكون من المهم بشكل خاص استهداف قطاعات أخرى على نطاق الحكومات لتوسيع مدى الوعي وملكية الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

وتدعو المادة 25 من البروتوكول الأطراف إلى "التعاون في تدريب العاملين العلميين، والتقنيين، والإداريين في ميدان الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية"، بينما تعترف المادة 15 بأهمية أنشطة التوعية بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، والبرامج التعليمية، وأنشطة التدريب والتثقيف العام على المستوى الوطني أو الإقليمي أو المحلي.

ويقدم مركز برنامج التدابير ذات الأولوية سنوياً بالفعل دورة تدريبية للتعليم الافتراضي MedOpen. وهناك تسليم بأن الدورة التدريبية MedOpen مصدر عالي الجودة للتنمية المهنية المستمرة، وجذب صناع القرار (على المستوى المحلي والوطني والإقليمي والدولي)، والمستشارين في مجال السياسات، ومديري المشاريع، والموظفين والخبراء من المؤسسات الدولية، والباحثين الأكاديميين، والطلاب وجميع المهتمين بإدارة المناطق الساحلية في البحر المتوسط. ومع ذلك، ينبغي تعزيز هذا العنصر المهم من عناصر الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بتقديم الدورات التدريبية، وحلقات العمل، والعمل الميداني وغير ذلك من أنشطة بناء القدرات.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

1-3-2 تنظيم البرامج الوطنية للتنظيف بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 2-3-2 تنظيم برنامج لحلقات دراسية رفيعة المستوى وموائد مستديرة وحلقات عمل على الأصعدة الإقليمية وشبه الإقليمية والوطنية، لتعزيز تنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
- 3-3-2 مواصلة تطوير الدورة التدريبية MedOpen وتقديمها بصفة سنوية.

الهدف 3: تعزيز بروتوكول الإدارة المتكاملة وتنفيذه داخل المنطقة، والترويج له على الصعيد العالمي من خلال تطوير أوجه التآزر مع الاتفاقيات والاتفاقات ذات الصلة

نظرا للطابع الفريد والمبتكر للبروتوكول، وطموحه على النطاق الإقليمي، وما يتسم به ساحل البحر الأبيض المتوسط من التعقيد النسبي والأهمية على الصعيد العالمي، فإن البروتوكول سيقضي أرفع درجات الجودة من التنسيق المركزي والدعم الفني للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

ويحظى البروتوكول باعتراف دولي بالفعل باعتباره إنجازا فريدا ومبتكرا والوثيقة الأولى والوحيدة ذات الطابع القانوني التي تعالج التنمية المستدامة للمناطق الساحلية. وهو لذلك يمثل أداة ممتازة للترويج لمنطقة البحر الأبيض المتوسط في الساحة الدولية، وينبغي أن تُستخدم في الأنشطة العالمية المقبلة مثل ريو +20، ومعرض إكسبو 2012 في كوريا الجنوبية (الذي اتخذ موضوعا له "حيوية المحيط والساحل: تنوع الموارد والأنشطة المستدامة")، وما إلى ذلك، لإظهار ما تم تحقيقه بالفعل، وكيف يخطط المجتمع الساحلي للبحر الأبيض المتوسط للمضي قدما للأمام.

1-3 المشاركة الشعبية والتوعية

تدعو المادة 14 من البروتوكول "المشاركة" الأطراف لضمان المشاركة الملائمة لمختلف الأطراف الفاعلة في مراحل صياغة وتنفيذ الاستراتيجيات والخطة والبرامج أو المشاريع الساحلية والبحرية، فضلا عن إصدار التراخيص المختلفة. كما تدعو لحق الأطراف الفاعلة في الطعن في "... قرارات أو تدابير أو أوجه تقصير، رهنا بأحكام المشاركة التي تحددها الأطراف بشأن الخطط أو البرامج أو المشروعات المتعلقة بالمنطقة الساحلية".

ويتطلب التنفيذ الفعال للبروتوكول مشاركة واسعة من المجتمع وإشراك المجتمع المدني وفرادى المواطنين في المنطقة الساحلية، وكذلك المؤسسات الحكومية. وسوف يشكل التواصل الجيد، وسبل الوصول المفتوحة والشفافة إلى المعلومات وعمليات صنع القرار أمرا أساسيا في هذه المشاركة.

وبالتالي سيكون استمرار التوعية بقضايا الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على المستوى العام أمرا مطلوباً. وقد لقي الاحتفال السنوي بيوم ساحل البحر المتوسط (25 أيلول/سبتمبر) نجاحا كمحور لهذا النشاط، لتوليد المشاركة الواسعة بين صفوف عامة الجمهور، والأنشطة والدعاية في المناطق الساحلية في حوض المتوسط. ومن المعتزم أن يستمر هذا النشاط والقيام بإجراءات إنكفاء الوعي إكمالا لتنفيذ البروتوكول على الصعيدين السياسي والتقني.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

- 1-1-3 استعراض العمليات لضمان مشاركة المجتمع المدني والمواطنين الأفراد في الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
- 2-1-3 تقديم الدعم ليوم ساحل البحر المتوسط السنوي من خلال تشجيع الأنشطة المناسبة والدعاية.
- 3-1-3 تقديم الدعم على نطاق المنطقة بأسرها لأنشطة إنكفاء الوعي بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 4-1-3 إعداد برنامج لرفع مستوى الوعي والتواصل بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
5-1-3 إقامة الاحتفال السنوي بساحل البحر الأبيض المتوسط ودعمه.

2-3 التميز بشأن قضايا الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في منطقة البحر الأبيض المتوسط

يشكل طموح البروتوكول تحدياً كبيراً لقدرة خطة عمل البحر المتوسط والمراكز الإقليمية ذات الصلة، ولا سيما مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية. وتضع إمكانات البروتوكول منطقة البحر الأبيض المتوسط في الصدارة عالمياً في مجال إدارة المناطق الساحلية في البحار الإقليمية. وسيقتضي هذا أرفع مستوى من الدعم التقني وأحدثه. ويمثل مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية بالفعل مركزاً للامتياز في الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والخطة الزرقاء في مجال التنمية والبيئة. وينبغي الحفاظ على هذه القدرة وتعزيزها في المقام الأول من خلال التدريب وتنمية قدرات الموظفين بشأن القضايا ذات الصلة بالبروتوكول.

وتقتضي المادة 15 من الأطراف أن تكفل البحوث العلمية متعددة التخصصات بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والتفاعل بين الأنشطة وتأثيرها على المناطق الساحلية. وتحقيقاً لهذه الغاية، يقترح البروتوكول أن تقوم الأطراف بإنشاء أو دعم مراكز لبحوث المتخصصة لتعزيز المعارف بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، والمساهمة في التوعية العامة، وتيسير صنع القرار في القطاعين العام والخاص.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

- 1-2-3 إعداد برامج البحوث بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية أو تقديم الدعم لها وفقاً للمادة 15 من البروتوكول.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 2-2-3 تقديم الدعم لبرامج البحوث لأغراض الإدارة المتكاملة التي تدعم تنفيذ البروتوكول والمشاركة في هذه البرامج.

3-3 الترويج للبروتوكول

ويتطلب التنفيذ الكامل لبروتوكول الإدارة المتكاملة ترويجاً متواصلاً على كل من الصعيدين الوطني والمحلي في المنطقة. إضافة إلى ذلك، البروتوكول هو أول صك قانوني دولي من نوعه يعالج الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وهو يجتذب اهتماماً كبيراً من البحار الإقليمية الأخرى. وتشمل أنشطة النشر الأبحاث المنشورة، ومواد للإدارات الإقليمية والمحلية، ولهماسي الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والجماهير الرئيسية الأخرى، ودراسات الحالة التي تتضمن نماذج للنجاح على الصعيد الوطني.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

- 1-3-3 تقديم الدعم من أجل الترويج للبروتوكول وتنفيذه.

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- 2-3-3 الترويج لبروتوكول الإدارة المتكاملة والممارسات الجيدة في تنفيذه في جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط.
3-3-3 الترويج لبروتوكول الإدارة المتكاملة وتنفيذه على الصعيد الدولي من خلال المنشورات والأبحاث المنشورة والشبكات والمؤتمرات.

4-3 الشبكات

تدعو المادة 16 من البروتوكول الأطراف إلى المشاركة، على المستوى الإداري والعلمي المناسب، في شبكة المناطق الساحلية المتوسطة تشجيعاً لتبادل الخبرات العلمية والبيانات والممارسات الجيدة.

ويوجد في منطقة البحر الأبيض المتوسط عدد من الشبكات المواضيعية من قبيل المدن والمناطق الساحلية المتعاونة في حماية البيئة، أو الاتفاقات دون الإقليمية مثل اللجنة المشتركة لحماية البحر الأدرياتي (إيطاليا والجبل الأسود وسلوفينيا وكرواتيا)

و RAMOGE (إيطاليا وفرنسا وموناكو). وتوفر هذه الشبكات الفرص سواء للترويج لجوانب من بروتوكول الإدارة المتكاملة أو لتنفيذها، ولا سيما عبر الحدود الوطنية داخل المنطقة.

علاوة على ذلك، فإن التواصل والتفاعل مع الشبكات القوية للجمعيات الإقليمية والمحلية، مثل مؤتمر المناطق الحافة بالبحار في أوروبا /منتدى الرباط العالمية للمناطق، والجمعية المحلية والإقليمية الأوروبية المتوسطة وغيرها من التي تعالج قضايا الإدارة السليمة على الصعيدين المحلي والإقليمي، سيكون أمراً أساسياً لإشراك المؤسسات الإقليمية والمحلية المسؤولة مع الركائز الاقتصادية والاجتماعية للاستدامة. وعلى الصعيد الدولي، يوفر البحر الأبيض المتوسط نموذجاً يُحتذى في البحار الإقليمية الأخرى، وهناك إمكانية للدعم المتبادل بين البرامج والاتفاقيات والشبكات التي تتعلق بها.

النواتج: الأطراف المتعاقدة

- | | |
|-------|---|
| 1-4-3 | التعاون مع الشبكات المناسبة للمساعدة في تنفيذ البروتوكول. |
| 2-4-3 | المشاركة في شبكة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط تعزيزاً لتحديد الخبرات العلمية والبيانات والممارسات الجيدة وتبادلها (مثل أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية). |
| 3-4-3 | إنشاء شبكة من الوكالات الساحلية أو غيرها من المؤسسات الوطنية ذات الصلة. |

النواتج: مكونات خطة عمل البحر المتوسط

- | | |
|-------|--|
| 4-4-3 | تعزيز أوجه التآزر والشراكات مع الشبكات المناسبة وتطويرها للمساعدة في تنفيذ البروتوكول. |
| 5-4-3 | اقتراح لإنشاء شبكة المناطق الساحلية المتوسطة لتعزيز تبادل الخبرات العلمية والبيانات والممارسات الجيدة (أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية). |

ثامنا - تقييم منتصف المدة

سوف تخضع خطة العمل هذه لاستعراض في منتصف المدة ولتقييم يتزامن مع نهاية برنامج السنوات الخمس الحالي لخطة عمل البحر المتوسط في عام 2014.

وسوف يجري التقييم والرصد على أساس تحقيق النواتج المدرجة في خطة العمل هذه وذلك، حسب الاقتضاء، باستخدام المؤشرات المحددة لشكل التقارير المقدمة عن التقدم المحرز في تنفيذ البروتوكول المنصوص عليها في المادة 18.

تاسعا - الموارد المالية

سوف يتطلب التنفيذ الكامل لخطة العمل شراكة كبيرة للتمويل تتجاوز ما لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط ذاته في هذا الصدد.

وقاعدة التمويل الحالية ضيقة نسبياً، ولن تكون كافية لتحقيق الآمال المعقودة على بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وخطة العمل هذه بكاملها. وبالتالي، فسوف يلزم بذل الجهود على الصعيدين الإقليمي والوطني لاجتذاب التمويل الخارجي، سواء من مصادر معروفة مثل مرفق البيئة العالمية والبنك الدولي والاتحاد الأوروبي، أو من غيرها من المصادر التي يمكن التعرف فيها على جدول أعمال مشترك، لا سيما في مجال التنمية الاقتصادية. وينبغي إيلاء اهتمام خاص لخطة العمل هذه في استراتيجية تعبئة الموارد لخطة عمل البحر المتوسط التي ستلتزم مصادر التمويل المطلوب، وتحديد المنظمات المانحة المحتملة والشركاء ومساهمات البلدان. وعلى وجه الخصوص، ينبغي أن تحدد الاستراتيجية الجوانب المكتملة من برنامج العمل الذي يمكن "تجميعها" في صفقات أكثر جاذبية للممولين.

وقد أرفق بهذا برنامج محسوب التكاليف لكل هدف يبين صلاته ببرنامج عمل الخطة لفترة السنتين وفترة السنوات الخمس وما تم تعبئته من الأموال أو يتوقع تعبئته تمثيلاً مع استراتيجية تعبئة الموارد لخطة عمل البحر المتوسط.

المرفق الثاني
الروابط مع برنامج عمل خطة عمل البحر المتوسط

الهوف 1: تقييم الدعم للتفديد الفعال لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على الصعيد الإقليمي والوطني والمحلي، وذلك بطرق مبهين خلال إقامة إطار إقليمي مشترك للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية

المساهمة في نهج النظام الإيكولوجي والأمن النجحية المتوسطة للتنمية المستدامة		روابط مع نتائج برنامج عمل السنوات الخمس وأنشطته الإرشادية لفترة السنتين المقبلة		مكونات خطة عمل البحر المتوسط		الأطر المتعددة	
✓✓✓	✓	180	20	200	3-1-1	دعم البلدان في اعتماد تدابير ملزمة قانوناً، وإمساخ البروتوكول في التشريعات الوطنية من خلال التحليلات المقارنة، وتخطلات القوة، على سبيل المثال، أو نشر الممارسات الجيدة..	2-1-1 التصديق من قبل جميع الأطراف المتعاقدة على البروتوكول.
✓✓✓	✓	200	0	200	4-2-1	تقديم المساعدة الأطراف المتعاقدة على النحو المطلوب في تطوير هياكل التحو المطبقة، بما في ذلك على سبيل المثال القيام بتحليل القوة للتشريعات القانونية والمؤسسية، وتحسين القدرات التشريعية والقنية.	1-2-1 البيات الحكومية الشاملة لعدة قطاعات والمؤسسية، مثل الأبحاث المشتركة بين الوزارات واللجن والمحافل الساحلية، التي أنشئت لتفقد بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على المسؤوليات الوطنية والمحلية وفيما بينها.
✓✓✓	✓	200	0	200	3-1-1	دعم البلدان في اعتماد تدابير ملزمة قانوناً، وإمساخ البروتوكول في التشريعات الوطنية من خلال التحليلات المقارنة، وتخطلات القوة، على سبيل المثال، أو نشر الممارسات الجيدة..	2-1-1 إمساخه من جانب جميع الأطراف المتعاقدة في التشريعات أو الوجهيات، واعتماد آليات مازمة قانوناً..
✓✓✓	✓	200	0	200	4-2-1	تقديم المساعدة الأطراف المتعاقدة على النحو المطلوب في تطوير هياكل التحو المطبقة، بما في ذلك على سبيل المثال القيام بتحليل القوة للتشريعات القانونية والمؤسسية، وتحسين القدرات التشريعية والقنية.	1-2-1 البيات الحكومية الشاملة لعدة قطاعات والمؤسسية، مثل الأبحاث المشتركة بين الوزارات واللجن والمحافل الساحلية، التي أنشئت لتفقد بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على المسؤوليات الوطنية والمحلية وفيما بينها.

1. الأرقام مدرجة فقط بالنسبة لبرنامج الأنشطة الإقليمية الناتج لبرنامج التدابير ذات الأولوية نظراً لاستحالة التفسير لمبالغ المكونات الأخرى لخطة عمل البحر المتوسط التي ستتنيط بدقة بتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية
2. الأرقام الأخرى التي تظهر في الخطة عمل البحر المتوسط التي ستتنيط بدقة بتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية
3. الأرقام الأخرى التي تظهر في الخطة عمل البحر المتوسط على النحو المبين في خطة العمل

٧٧	٧٧٧	450	٣-3-1 ⁵ تتاسم المعارف وتبادلها	١-2-3-1 تتاسم المعارف وتبادلها	250	700	5-2-1 التطوير والتحسن المستمرين لمباحج حركة الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية لدم تنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من خلال توفير المعلومات وأمنات الخبراء، بما في ذلك استمرار الصيانة والصقل طوال فترة خطة العمل بأكملها.	2-2-1 إعداد الأطر الإقليمية المشتركة للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية (في إطار الإستراتيجية الوطنية المتكاملة للتنمية المستدامة).
٧٧٧	٧٧٧	134	3-3-1 تتاسم المعارف وتبادلها	1-2-1 السياسات الإقليمية والمبادئ التوجيهية والخطة اللازمة لتنفيذ العمل للاتفاقية والبروتوكولات واستعداد الأستر للتجارب وتحديثها وتنفيذها	5	139	6-2-1 بناء على التقدم المحرز والتعلم من الأستر لتجارب الوطنية والمحلية، وتقييم الفرص والأصناف التي يتم تضمينها في الأطر الإقليمية المشتركة للإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية. 7-2-1 التسيق لإعداد الأطر الإقليمية المشتركة (في إطار MSD D المنقحة)	3-2-1 استمر لتجارب الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية عبر الحدود بما يتيح تسيق الإستراتيجية والخطة والبرامج الوطنية الساحلية المتعلقة بالمناطق الساحلية المختارة، وفقاً لإطار العمل الإقليمي المستدرك الموضوع في إطار الإستراتيجية المترسطة المنقحة للتنمية المستدامة.

4 برنامج العمل الموحد لفترة السنوات الخمس - الإشارة الرمزية إلى النتائج المتوقعة في

5 برنامج العمل الموحد لفترة السنوات الخمس. الإشارة الرمزية إلى الأنشطة الرئيسية المدرجة في

		اعتماد الأستراتيجيات الوطنية وخطط وبرامج التنفيذ الساحلية		اعتماد الأستراتيجيات الوطنية وخطط وبرامج التنفيذ الساحلية				
٧٧٧	٧٧٧	1.225 (875)	1-1-2 تنفيذ خطة عمل الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، ومساعدة البلدان في إعداد استراتيجيات وخطط الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.	1-1-2 الخطط والأستراتيجيات الإدارية المتكاملة للمناطق الساحلية في النيجيا، والجزائر، والجنوب الأهمود وسورية، الأطلس النجفي التابعي لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية؛ مخطط لأستراتيجيات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية الإدارة المتوازنة مع بلدان البحر الأديباتيكي.	270 (350)%	1.495 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التغير ذات الألووية	2-3-1 تقديم الدعم لإعداد الأستراتيجيات الوطنية لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية استنادا إلى نماذج ذات صلة على الصعيد الإقليمي.	1-3-1 اعتماد جميع البلدان للأستراتيجيات الوطنية لإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
٧٧٧	٧٧٧	200	2-2-1 تقديم المساعدة للبلدان لتنفيذ السياسات والمبادئ التوجيهية الإقليمية	3-2-2-1 مساعدة البلدان على تنفيذ الخطط الإقليمية التي اعتمدت في إطار المادة 15 من بروتوكول، وتحديث الخطط الإقليمية، حسب الحاجة، وتطوير خطط التنفيذ الوطنية في إطار اتفاقية استكهولم.	6	مدمول وحدة التنسيق		
٧٧٧	٧٧٧	200	2-2-1 تقديم المساعدة للبلدان لتنفيذ السياسات والمبادئ التوجيهية الإقليمية	1-2-2-1 مساعدة البلدان على إعداد الأستراتيجية الوطنية للتنمية المستدامة الأستراتيجية	10	وحدة التنسيق		
٧٧٧	٧٧٧	200	3-1-2 تنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من خلال ممارسات محددة محلية وخاصة بالسياسات.	2-3-1-2 تحديث تقرير التقييم لبرنامج إدارة المناطق الساحلية ودليل البرنامج: تنظيم حققات العمل الإقليمية.	0	200 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التغير ذات الألووية	3-3-1 تقديم التقييم المحرز والدروس المستفادة من خلال المنطقة نوربا، فضلا عن تقديم تحليلات مقارنة للممارسات والخبرات.	
٧٧٧	٧٧٧	200	3-1-2 تنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من خلال ممارسات محددة محلية وخاصة بالسياسات.	2-3-1-2 تحديث تقرير التقييم لبرنامج إدارة المناطق الساحلية ودليل البرنامج: تنظيم حققات العمل الإقليمية.	0	200 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التغير ذات الألووية	3-3-1 تقديم التقييم المحرز والدروس المستفادة من خلال المنطقة نوربا، فضلا عن تقديم تحليلات مقارنة للممارسات والخبرات.	

6. الموارد المتوقعة من اقراح مشروع ليتوس نوستروم المقدم لتمويل برنامج التعاون المتوسطي عبر الحدود التابع لسياسة الحوار وصك الشراكة الأوروبية يشار بين الأوقاس إلى

4-1 الإبلاغ عن تنفيذ البروتوكول، ورصد حالة ساحل البحر الأبيض المتوسط

✓	✓		1-2-1 اعتماد السياسات والمبادئ التوجيهية والخطط الإقليمية اللازمة لتنفيذ الفعل الاتفاقية والبروتوكولات والاستراتيجيات ودمجها وتنفيذها	3-1-2-1 إعداد برنامج رصد متكامل لخطه عمل البحر المتوسط استنادا إلى وكالة الفضاء الأوروبية 5-1-2-1 إعداد سياسة خطة عمل البحر لتقييم البيئة البحرية والساحلية بما يتماشى مع وكالة الفضاء الأوروبية 1-4-2-1 تقرير التقييم بشأن تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول لايها	25	وحدة التنسيق بالاشتراك مع جميع مؤسسات خطة عمل البحر المتوسط	3-4-1 تحديد شكل التقارير لاستخدامه من قبل الأطراف المتعاقدة وتنسيق التقارير.	
✓	✓	0	3-3-1 تقاسم المعارف وتبادلها	3-3-3-1 التقرير التجميعي للتقييم	20	20 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التابير مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج الأوربية	4-4-1 التقرير عن التقييم جارٍ إعداده حاليا بشأن حالة تنفيذ بروتوكول التحيد الفحوت والنعم المحرز على الصعيد الإقليمي وصعيد الأطراف المتعاقدة.	
✓	✓		3-3-1 تقاسم المعارف وتبادلها	3-3-3-1 التقرير التجميعي للتقييم (نشر نتائج التقييم بطريقة تفاعلية، وذلك بالتعاون مع مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التابير ذات الأولوية)	5	مركز الأنشطة الإقليمية التابع للخطه الزرقاء	5-4-1 تقييم تقرير عن تنفيذ البروتوكول والامتثال كجزء من تقرير فترة السنتين بشأن تنفيذ المعاهدة.	1-4-1 تقديم تقرير منتظمة عن التقدم المحرز في التنفيذ وفقا لشكل التقارير الذي وقته أمانيه خطة عمل البحر المتوسط في سياق نظام الإبلاغ العاص بالخطه.
✓	✓		4-2-1 الأليات الامتثال واجراءه تعمل بالكامل	1-4-2-1 تقرير التقييم لتنفيذ الاتفاقية والبروتوكولات الملحقة بها.	30	وحدة التنسيق	5-4-1 تقييم تقرير عن تنفيذ البروتوكول والامتثال كجزء من تقرير فترة السنتين بشأن تنفيذ المعاهدة.	1-4-1 تقديم تقرير منتظمة عن التقدم المحرز في التنفيذ وفقا لشكل التقارير الذي وقته أمانيه خطة عمل البحر المتوسط في سياق نظام الإبلاغ العاص بالخطه.
✓	✓✓✓		2-1-2 تحديث واعادة منهجيات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.	3-2-1-2 وضع واختار مؤشرات الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بما يتماشى مع نهج النظام البيئية.	20	مركز الأنشطة الإقليمية التابع للخطه الزرقاء	6-4-1 جمع البيانات ومؤشرات رصد الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في البحر الأبيض المتوسط بدءا من المتعلقة بإدارة المناطق الساحلية في سياق تطبيق نهج النظم البيئية.	
			1-3-1 مواصلة تطوير مركز المعلومات/خطة عمل البحر المتوسط بما في ذلك إجماع نظم المعلومات لمكونات خطة العمل	4-1-3-1 الهيكل الأساسية للبيانات المكتبة الخاصة بمركز المعلومات والاتصالات/خطة عمل البحر المتوسط وتحديد حالات الاستخدام للبيانات المكتبة بالاستناد إلى وكالة الفضاء الأوروبية.	0	مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات		
			1-2-1 اعتماد السياسات والمبادئ التوجيهية والخطط الإقليمية اللازمة لتنفيذ الفعل الاتفاقيه والبروتوكولات والاستراتيجيات ودمجها وتنفيذها	4-1-2-1 تحديد الوضع البيئي العبد والأهداف في إطار وكالة الفضاء الأوروبية فيما يتعلق بـ 10 أهداف بيئية	20	وحدة التنسيق		

٧٧	٧٧	<p>■ الميزانية الحالية للفترة 2012-2013 لا تخصص موارد محددة للخطوة الازرقاء لجهة المهمة. ورغم ذلك يشار إلى SIMEDD لأنه سيسهم في تعزيز حالة البيئة والتنمية.</p>		<p>3-3-1 تقاسم المعارف وتبادلها</p>	<p>1-3-3-1 تقرير حالة البيئة في 2013</p>	0	<p>مركز الأنشطة الإقليمية التابع للخطوة الازرقاء</p>	<p>7-4-1 اجراء تقييم دوري لحالة سواحل البحر الأبيض المتوسط في إطار تقييم برنامج الأمم المتحدة للبيئة/ عمل البحر المتوسط الدوري لحالة البيئة واطواره في تعزيز حالة البيئة وفي تقرير البيئة والتنمية.</p>	<p>2-4-1 تقديم تقارير منتظمة و اجراء الرصد دوريًا بالتيرة و الشكل المرجعي المتفق عليهما لحالة المناطق الساحلية و تطورها على الصعيد الوطني.</p>
----	----	---	--	---	--	---	--	---	--

الهدف 2: تعزيز قدرات الأطراف المتعاقدة لتنفيذ البروتوكول، واستخدام السياسات والمكونات والامرات والمعايير الخاصة بإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بطريقة فعالة

مكونات خطة عمل البحر المتوسط

الأطراف المتعاقدة

<p>المساهمة في نهج النظام الإيكولوجي والاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة</p> <p>✓✓✓✓</p> <p>معالجة ✓ ✓ ✓ ✓</p> <p>الامتد لتغطية المتوسطية للتنمية المستدامة</p>	<p>نهج النظام الإيكولوجي المستدامة</p>	<p>الرصيد 000, يورو (تقدير فقط لمركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج الأمانة ذات الأثرية)</p>	<p>روابط مع نواتج برنامج عمل السنوات الخمس الماضية والفترة الستين المقبلة</p>	<p>برامج عمل فترة السنوات الخمس لخطة عمل البحر المتوسط</p>	<p>برامج العمل للفترة 2012-2013</p>	<p>فرقة عمل مراعيي والمصدر الجارية 0.000 يورو (تم بالفعل تبعيتها للفترة 2012-2013)</p>	<p>مجموع 19-2012 0.000 يورو (تقدير فقط لمركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج الأمانة ذات الأثرية)</p>	<p>تقديم المساعدة التقنية لضمان تحقيق الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بشكل فعال و عملي على المستوى الوطني بالتنظيم في جميع أنحاء المنطقة.</p>
--	--	--	---	--	-------------------------------------	--	--	--

1-2 المنهجيات والمعايير

<p>✓✓✓</p>	<p>✓✓✓</p>	<p>378</p>	<p>5-1-1 إدماج الأبحاث وتبسيطها في تنفيذ المسائل الألفية والثانية. 1-1-6 تحليل أثر تغير المناخ</p>	<p>4-5-1-1 فهم التخطيط المكاني البحري وتنفيذه حسب الاقتضاء تمشيا مع الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية أعداد النيج وضمن التنازلات مع المنظمات الأخرى ذات الصلة. 6-1-1-6 تقديم التأثيرات البيئية والاجتماعية الاقتصادية وخبرات التكيف في اثنين من المواقع المعرضة لعطر بالغ، وتقديم خبرات الاستجابة. 1-2-1-6 وضع المنهجية والأدوات اللازمة لتعميم نقلت المناخ وتغيراته؛ توعية واضعي السياسات بشأن طلب الهناج وتنفيذ بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية 2-2-1-6 إمحاخ قصليا تغير المناخ والأوقية من الكرات في خطط واستراتيجيات الإدارة المتكاملة الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية</p>	<p>632</p>	<p>1.010 مركز الأمانة الإقليمية التابع لبرنامج التابير ذات الأثرية</p>	<p>2-1-2 تقديم المساعدة التقنية لضمان تحقيق الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بشكل فعال و عملي على المستوى الوطني بالتنظيم في جميع أنحاء المنطقة.</p>	<p>1-1-2 استعراض المنهجيات الموضوعية والقدرات التقنية من أجل ضمان تطبيق الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية بشكل فعال و عملي على المستويين الوطني والمحلي.</p>
------------	------------	------------	--	--	------------	--	--	---

- كخطة التمويل للتنمية في فترة الستين الأولى
- عبارة على الدعم الخرجي (مشروع الاتحاد الأوروبي FP7 ومشروع "بيجاسوس"، مرفق البيئة العالمية).
- يلزم تمويل فرقة عمل مراكز من أجل الصيانة والدعم المستمرين.

			3-1-5 أنشطة بناء القدرات والمشاريع التجريبية بشأن الأمتلاك والإنتاج المستدام	1-3-1-5 المنهجية والمبادئ التوجيهية والأليات لإنتاج الاستهلاك والإنتاج المستدام في مطابقة البحر الأبيض المتوسط وما يتصل بذلك من أنشطة بناء القدرات (notiws) (DEM)	40	مركز الأنشطة الإقليمية لإنتاج الأخطاف				
			2-1-6 وضع منهجية وأليات لتعميم ثقل المنافع وتغيره	3-2-1-6 أليات التسويق المشتركة بين الولايات القائمة على تنمية تعميم قضايا ثقل المنافع وتغيره في عمليات التخطيط لإدارة المكاملة للمناطق الساحلية	0	وحدة التسويق				
✓✓	✓✓	680 (378)	2-1-2 تحديث وإعادة منهجيات الإدارة المكاملة للمناطق الساحلية	1-2-1-2 تحديث المبادئ التوجيهية لإدارة المكاملة للمناطق الساحلية؛ إعداد مخطط لإستراتيجيات وحفظ الإدارة المكاملة؛ الطاقة الإستيعابية؛ المشاريع المتوسطة الحجم	20 (302)	700 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية	3-1-2 إعداد المبادئ التوجيهية لإدارة المكاملة للمناطق الساحلية واختارها على المستوى الوطني والمحلي.			
			2-1-2 تحديث وإعادة منهجيات الإدارة المكاملة للمناطق الساحلية	6-2-1-2 ترتيب المراتب من حيث الأولوية لتحيزها بمرفق الاستقبال	3	المركز الإقليمي للاستجابة لحالات طوارئ التلوث البحري				
				2-2 مشاريع تنفيذ البروتوكول						
✓✓	✓✓	3.800 (2.400)	3-1-2 تنفيذ بروتوكول الإدارة المكاملة للمناطق الساحلية من خلال مبادرات محددة محلية ومتعلقة بالسياسات.	1-3-1-2 إعداد وتقييم المشاريع (مشاريع إدارة المناطق الساحلية في فرنسا وإيطاليا وإسبانيا والجزيل العمود)؛ مشروع ريك يتمثل الكسمة والمشاريع متوسطة الحجم ، فترة الاستيعاب ، إلخ. (اختيار منهجية فترة الاستيعاب في مواقع تجريبية في إسبانيا وفرنسا ومصر)	250 (1.400)	4.050 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدابير ذات الأولوية	4-2-2 تقديم الدعم لمشاريع تنفيذ بروتوكول الإدارة المكاملة للمناطق الساحلية على المستوى المحلي والعبر للحدود - تحديات نموذجية لمساعدة البلدان على تنفيذ البروتوكول - رها برطبها ربطا واضحاً بإعداد الأستراتيجيات والسياسات الوطنية الشاملة. ويستند في المشاريع القائمة إلى نموذج متروق به تم إعداده في برنامج إدارة المناطق الساحلية للبحر	1-2-2 تنفيذ أو دعم مشاريع عملية على المستوى المحلي والعابر للحدود. 2-2-2 مشاريع تنفيذ البروتوكول لتعزيز الحوكمة على جميع المستويات. 3-2-2 المبادرات القائمة لاستهداف وإشراك الجهات الفاعلة الرئيسية في المنطقة، لا سيما من قطاع الأعصا.		

كفالة تمويل فترة الستين الأولى من فترة
عمل مراكز مختب " .
ومشروع تنفيذ
(التمويل المتوقع من مشروع ليتوس
نوستروم المقدم إلى برنامج التعاون
المستوسط عبر الحدود التابع لسياسة الحوار
وصك الشركة الأوروبية إضافة إلى
الصندوق الفرنسي للبيئة الطبيعية)
يلزم تمويل فترة عمل مراكز بالإضافة إلى
التمويل الثاني/الطوعي ومصادر المنح
للبرامج القطرية.

		<p>3-1-2 تنفيذ الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية من خلال مبادرات محددة محلية ومتنوعة بالسياسات.</p>	<p>1-3-1-2 تقديم الدعم لمشاريع برامج إدارة المناطق الساحلية حسب الأقسام.</p>	<p>49</p>	<p>مركز الأنشطة الإقليمية التابع للخلعة الأرقاء؛ مركز الأنشطة الإقليمية للمناطق الساحلية بحمايه خاصة؛ مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الانتعاش؛ مديول؛ المركز الوطني للاستجابة لحالات الطوارئ البحرية؛ مركز الأنشطة الإقليمية للمعلومات والاتصالات؛ وحدة التنسيق</p>	<p>المتموسط وتشمل هذه المشاريع: ■ الأطراف المتعاقبة في سبيلها إلى المرفقة أو رفقت بالعلم على برامج إدارة المناطق الساحلية في إسبانيا، والجزل الأسود وفرنسا وإيطاليا. ■ المناطق الساحلية - برنامج القدرات القطرية وتنفيذ البروتوكول على المستوى القطري - جنبا إلى جنب مع البرامج الثنائية الموحدة التي يتم الاتفاق عليها وتنفيذها في شراكة مع الجهات المالحة أو التمويل القطاعي.</p>	
3-2 التطوير المهني والتدريب والتعليم							
<p>✓✓</p>	<p>✓✓</p>	<p>■ تمويل فرقة عمل مراكز عمل للصيانة والدعم المستمرين (8 أنشطة بتكلفة 000 (25).</p>	<p>200</p>	<p>0</p>	<p>200 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدريب الأولوية مركز الأنشطة الإقليمية للإنتاج الانتعاش</p>	<p>1-3-2 تنظيم برامج وطنية للتدريب بشأن الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.</p>	
<p>✓✓</p>	<p>✓✓</p>	<p>■ كفاءة قدر محدود من التمويل من فرقة عمل مراكز عمل ومشروع "تدريب" تمويل فرقة عمل مراكز عمل من اكش لازم للصيانة والدعم المستمرين.</p>	<p>62</p>	<p>18</p>	<p>80 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدريب الأولوية</p>	<p>3-3-2 مواصلة تطوير وتقديم الدورة التدريبية مواصله MedOpen سنويا.</p>	
<p>✓✓</p>	<p>✓✓</p>	<p>■ كفاءة قدر محدود من التمويل من فرقة عمل مراكز عمل ومشروع "تدريب" تمويل فرقة عمل مراكز عمل من اكش لازم للصيانة والدعم المستمرين.</p>	<p>62</p>	<p>18</p>	<p>80 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدريب الأولوية</p>	<p>3-3-2 مواصلة تطوير وتقديم الدورة التدريبية مواصله MedOpen سنويا.</p>	

المهدف 3: تعزيز بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وتنفيذها داخل المنطقة، والترويج له على الصعيد العالمي من خلال تطوير أوجه التآزر مع الاتفاقيات والاتفاقات ذات الصلة

مكونات خطة عمل البحر المتوسط			الأطراف المتعاقدة			
الرميز 000 يورو (قطر لمرکز الانشطة الاقليمية التابع لبرنامج الانشطة ذات الأولوية)	رابط مع نتائج برنامج عمل السنوات الخمس وانشطته الإشرافية لفترة الستين المقبلة	خطة عمل البحر المتوسط- raey برنامج العمل	2012-2013 برنامج العمل	فرقة عمل مراكن والمصادر الخارجة 0.000 يورو (تم بالعمل تحتها للفترة 2012-2013)	مجموع 0.000 يورو (تقدير فقط لمرکز الانشطة الإقليمية التابع لبرنامج الانشطة ذات الأولوية)	1-1-3 مراجعة العملية لضمان مثلية المجتمع المدني والمواطنين الأخران في الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.
notubitrnoc ot نجاح النظام الإيكولوجي والاستراتيجية المتوسطة للتنمية المستدامة						
ملاحظات: gnorts yrev gnorts elatredom gnorts نجاح النظام الإيكولوجي						

319	كفالة تمويل فترة الستين الأولى من فترة عمل مراكن والمصدر الخارجية مشروع "شيت" (التحويل المتوقع من مشروع لينيوس توسيع المقدم إلى برنامج التعاون المتوسط عبر الحدود التابع لسياسة الخارج وصلت الشراكة الأوروبية). المخارج الدعم الثاني ومن خلال تقييم المنج.	4-3-1 حملة توحيد صوت برنامج الأمم المتحدة للبيئة بخطة عمل البحر المتوسط	6-4-3-1 تنظيم الأنشطة البيئية المتوسطية؛ ونشر قصص النجاح الرئيسية؛ التواجد في المناسبات الكبرى بما في ذلك عقد اجتماع جانبي في أثناء زيو 20+ ، يشمل إعداد موايد الاتصال المرتبطة بمشروع شراكة البحر المتوسطي والتوعية بشأن التنوع البيولوجي والبحري و الساحلي، وتغيير المنهج، والترويج ليوم السواحل و بروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.	81 (104)	400 مركز الأنشطة الإقليمية التابع لبرنامج التدبير ذات الأولوية	4-1-3 وضع برنامج لزيادة الوعي بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والتواصل بشأنها. 5-1-3 تنفيذ ودعم الاحتفال السنوي بساحل البحر المتوسط	2-1-3 تقديم الدعم ليوم ساحل البحر المتوسط السنوي من خلال تشجيع الأنشطة المناسبة والداعية. 3-1-3 تقديم الدعم لأنشطة زيادة الوعي بالإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية على نطاق المنطقة بأسرها.
✓✓	✓	4-1-5 تمكين المجتمع المدني، وجمعيات المستهلكين والمنظمات غير الحكومية المعنية بالاستهلاك والإنتاج المستدام ومنع الملوثات العنصرية الثانية.	4-1-5 زيادة الوعي المجتمع المدني؛ مثالية جيدة في جائزة الشحات الخضراء؛ زيادة محتويات موقع الاستهلاك المستدام Consumpted؛ الريلرات والتعليقات في الموقع Consumptedam	10	مركز الأنشطة الإقليمية لإنتاج الأنظف		

			4-3-1 حملة توحيد الصوت في برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط	5-4-3-1 وضع استراتيجيات وسائل الإعلام والمنظمات غير الحكومية والأعمال التجارية في إطار تنفيذ استراتيجيات التواصل؛ الترويج الإعلامي للمتحمسين باسم خطة عمل البحر المتوسط 6-4-3-1	30	2-3 التميز بشأن قضايا الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية في منطقة البحر الأبيض المتوسط	وحدة التنسيق		
✓✓	✓✓✓	50	■ الحملات التوعوية للبرامج ■ القارية ومصادر تقديم الملح.	0	50	2-2-3 الدعم لبرامج البحوث المتقدمة بإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية التي تدعم تنفيذ البروتوكول والمشاركة فيها.	مركز الأنشطة الوقائية التابع لبرنامج التعاون دات الأولوية	2-3-3 الترويج لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والمؤسسات الجيدة في المنطقة في جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط. 3-3-3 الترويج لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وتنفيذها على الصعيد الوطني من خلال المنشورات ونشر الأبحاث وإقامة الشبكات والمؤتمرات.	1-3-3 تقديم الدعم من أجل تعزيز البروتوكول وتنفيذه.
✓✓	✓✓	50	■ التحويل من فرقة عمل مراكن ضروري. ■ الحملات الدعم التثقيفي وعن طريق تقديم الملح.	0	50	2-3-3 الترويج لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية والمؤسسات الجيدة في المنطقة في جميع أنحاء البحر الأبيض المتوسط. 3-3-3 الترويج لبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية وتنفيذها على الصعيد الوطني من خلال المنشورات ونشر الأبحاث وإقامة الشبكات والمؤتمرات.	مركز الأنشطة الوقائية التابع لبرنامج التعاون دات الأولوية مركز الأنشطة الوقائية للمعلومات والاتصالات وحدة التنسيق	4-3-1 حملة توحيد الصوت في برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط 3-3-1 تتنام المعارف وتبادلها 10-3-3-1 جمع نتائج مشروع الأبحاث والتطوير المتعلقة بالبيانات البحرية والساحلية ونشرها. 6-4-3-1 تنظيم الأنشطة البيئية المتوسطة؛ ونشر قصص النجاح الرئيسية؛ التواجد في المناسبات الكبرى بما في ذلك عقد اجتماع جانبي في أثناء ريو 20+ ، يشمل إعداد مواد الاتصال المرتبطة بمشروع شراكة البحر المتوسط والتوعية بشأن التنوع البيولوجي البحري والساحلي، وتغير المناخ، والترويج ليوم الساحل وبروتوكول الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية.	4-3-1 حملة توحيد الصوت في برنامج الأمم المتحدة للبيئة/خطة عمل البحر المتوسط

4-3 الشبكات

٧٧	٧٧	<p>كفاءة التمويل من فوطة عمل مرآكل وتعميته من المصادر الخارجية</p> <ul style="list-style-type: none"> احتمالات التمويل الثاني/ الطوعي للبرامج القطرية. 	70		0	70	<p>4-4-3 تحديد أوجه التآزر و الشراكات وتطويرها مع الشبكات المناهية للمساعدة في تنفيذ البروتوكول.</p> <p>5-4-3 اقترح إنشاء شبكة للمناطق الساحلية المتوسطة لتعزيز تبادل الخبرات العلمية والبيانات والبيانات والمؤسسات الجيدة (من قبل أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية).</p>	<p>1-4-3 التعاون مع الشبكات المناهية للمساعدة في تنفيذ البروتوكول.</p> <p>2-4-3 المشاركة في شبكة للمناطق الساحلية في البحر المتوسط لتعزيز إنشاء وتبادل الخبرات العلمية والبيانات والمؤسسات الجيدة (من قبل أفضل التقنيات المتاحة وأفضل الممارسات البيئية).</p> <p>3-4-3 إقامة شبكة من الوكالات الساحلية أو المؤسسات الأخرى ذات الصلة.</p>
٧٧	٧٧	<p>كفاءة التمويل من فوطة عمل مرآكل وتعميته من المصادر الخارجية</p> <ul style="list-style-type: none"> احتمالات التمويل الثاني/ الطوعي للبرامج القطرية. 	70	<p>3-3-1 تقاسم المعارف وتبادلها</p>	40	<p>70</p> <p>مركز الأبحاث الوطنية التابع لبرنامج التايبر ذات الأولوية وحدة التنسيق بالاشتراك مع المؤسسات الأخرى التي تعمل على البحر المتوسط</p>	<p>9-3-3-1 أفضل الممارسات المستمدة من مجال الحد من التلوث/ حماية التنوع البيولوجي و الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية التي يتم تكرارها بنجاح.</p>	